

ROND

DE TOREN

JAARGANG 7    NUMMER 19    13 t/m 19 september '70

2  
PAROCHIEBLAD VOOR DE PAROCHIE VAN DE H. LUCIA TE MIERLO

REDAKTIEADRESSEN: Kerkstraat 74  
van Rodestraat 145  
Willigstraat 16

ADVERTENTIEADRES: Brugstraat 11 (achter) tel. 769  
Copy en advertenties moeten uiterlijk voor dinsdagavond  
7 uur bezorgd zijn.

---

Onwillekeurig denk ja na de vakantiedagen nog eens terug aan alles wat je hebt gezien en staan de pleinen van Brugge en Ieper weer duidelijk voor de geest. Het machtige Belfort met zijn grote hallen, die eens gonsden van de bedrijvigheid door de handel.

Het lijkt wel allemaal kantwerk, zo mooi gekapt en gebeeldhouwd. Toch is het steen. Je komt gewoon niet uitgekeken als je gewoon rustig op het marktplein zit te kijken met een koffiefilter voor je. Dat heet dan Renaissance of Gotiek-stijl. Langzaam dwalen je blikken naar de huizen, die er langs staan. Trapgeveltjes met kopjes in het midden van de bogen, boven ramen en deuren. En al is het allemaal verschillend, samen vormt het één prachtig geheel, ondanks het verschil in vorm en stijl. Hoe geheel anders was het in Eindhoven. Toen we door de stad reden, zagen we ineens de Bijenkorf en de Piazza voor ons. Hypermoderne bouwwerken met effen gladde gekleurde muren en langwerpige ramen. Nog nooit had ik het zo gezien. Het was prachtig en het deed weldadig en blij aan. Niet te vergelijken met Brugge, zo geheel anders, maar als U me vraagt, wat het mooiste is, ik weet het niet. Het is allebei prachtig.

Wat ze beiden gemeen hebben zijn pleinen die prettig aandoen met gezellige winkels en als je van drukte houdt, zul je daar naar toe gaan. Zoiets overviel me eigenlijk ook, toen ik onze eenvoudige maar stijlvolle kerk binnenging. Geheel anders dan de kerken van Brugge met al hun beeldhouwwerk en grote schilderstukken. Een ding hadden ze gemeen. In beiden vond ik een sfeer die uitnodigde tot bidden in alle stilte. Ineens dacht ik toen aan ons geloof van voor de oorlog en van nu. Heel anders, maar de kern, die altijd hetzelfde is gebleven, is ons geloof in onze Heer Jezus Christus, die geboren is uit de maagd Maria, geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven. Doch hij is ook verrezen, leerde ons bidden en gaf de sacramenten; en dat alles om ons de kracht te schenken, te leven in liefde naar zijn woord en voorbeeld. Dat is de kern die nooit mag veranderen en de rest is als een kleed, belangrijk omdat het ons aanspreekt.

Uw Pastoor.

# DIT IS HET EİNDE

BELACHELIJKE AANBIEDINGEN IN KAMERBREED TAPIJT !!

VERTO TAPIJT, 400 breed, diverse kleuren  
van f99,- nu f69,- per str.meter

VERTO TAPIJT, 400 breed, diverse kleuren  
van f99,- nu f59,- per str.meter

5 JAAR SLIJTAGE GARANTIE

VERTO TAPIJT, 400 breed, diverse kleuren  
van f119,- nu f89,- per str.meter

VERTO TAPIJT, 400 breed, diverse kleuren  
van f149,- nu f109 per str.meter

5 JAAR SLIJTAGE GARANTIE

BERGOSS TAPIJT, 400 breed  
van f126,50 nu f89,- per str.meter

5 JAAR SLIJTAGE GARANTIE

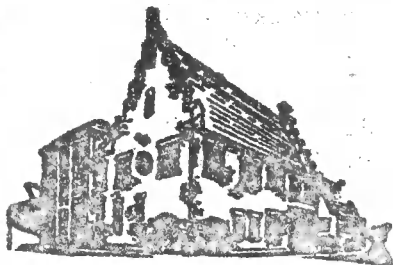
BERGOSS TAPIJT, 380 breed  
van f98,- nu f69,- per str.meter

KEIZER BONAPARTE TAPIJT, 370 breed  
van f89,- nu f76,- per str.meter

VENETA TAPIJT, 380 breed  
van f89,- nu f76,- per str.meter

NYLON VILT TAPIJT, kamerbreed 370  
nu f34,50 per str.meter

WIST U DAT WIJ AL ONS TAPIJT ONDER VOLLEDIGE GARANTIE  
VERKOPEN EN HET LEGGEN GRATIS IS ?



WONING- en MEUBELSTOFFERING

## J. Th. Dijstelblom

Marktstraat 55

tel. 751

Door het H. Sacrament van het Doopsel zijn lid  
geworden van onze parochiegemeenschap:



- Martina, Godefrida, Leonarda, dochter van  
Leonardus van Hoof en Theodora van de Ven.
- Lucas, Sebastiaan, Joseph, zoon van  
Antonius Seuter en Maria Verheugen.
- Ankie, Antonia, Maria, dochter van  
Mathias van den Boogaard en Catharina Aarts.

Door het H. Sacrament van het Huwelijk zullen zich  
in Christus verbinden:



- 17 sept.: Annie Thijssen en Jan Reniers
- 18 sept.: Annie Vogels en Piet van Moorsel
- 19 sept.: Cella van Bladel en Ton Vermulst.

#### BIJZONDERHEDEN IN DE WEEKAGENDA

Zondag 13 september: GEEN AVONDMIS OM ZES UUR  
Donderdag, vrijdag en zaterdag: GEEN MIS OM ACHT UUR

#### PATRONAAT "ST. LUCIA" MIERLO

'Wat lang duurt wordt eindelijk goed' zo luidt het spreekwoord. Bij het werk aan ons patronaat is het al niet anders. Vele man-uren zijn er besteed aan de grote opknappbeurt. Vele handen hebben meegewerkt en nu nog even de laatste loodjes.

De verenigingsbesturen hebben al officieel bericht gehad over de prijzen van zaalhuur, consumpties enz. En ook over de datum van heropening, maar U geachte lezer, U weet nog van niets. Welaan dan: Op VRIJDAG 18 SEPT. wordt het patronaat om + 8 uur n.m. heropend. U wordt er wel aan herinnerd als onze harmonie St. Lucia U op muzikale wijze oproept om samen met iedere belangstellende Mierlonaar ons Patronaat weer in gebruik te nemen. U bent van harte welkom in Uw eigen =Patronaat St. Lucia=.

#### DOKTERSDIENST

Dokter Kerssemakers Brugstraat 42 tel. 267  
Zuster M. de Vries Hertenkampstr. 20a tel. 203





# VAN HOOF'S OLIE-SERVICE

## KOLEN

Derpstraat 124 - Mierlo - Tel. 338

# T.V.

Zoekt U een goede gebruikte TV  
met 3 maanden garantie?

Nieuwe antenne f 175,- ?

Ook voor reparatie kunt U bij mij terecht.

J.OBBELS

PR.WILHELMINASTRAAT 57 TEL.416

## VERWARMING & LOODGIETERSBEDRIJF - VERVOORT -

tel. 04927-352 (A.C.I. ERKEND) MIERLO-HOUT

Steenhouwerij Fa. P. J. F. VERSTAPPEN & Zn.

Helmondselaan 13, Helmond, tel. 04920-23350

Specialiteit in grafmonumenten, bouwwerk en alle soorten flagstones.

Vertegenwoordigd door:

M. MANDERS (koster Mierlo)

Goorsedijk 52, Mierlo

FANTASTISCH LEKKER BAMI SCHOTEL en NASSI SCHOTEL  
Aan het spit gebraden hanen, slaatjes, frites, loempia,  
fricadel special; dagelijks vers!! Prima service en kwaliteit.  
Ook thuisbezorgd. Frites met zuurvlees en saté.

Cafetaria „Wilmi Bar“ Marktstraat 39, telefoon 296

Mien en Henk v. d. Waterbeemd-v. d. Berg



CONFECTIE-ATELIER "MILO" MIERLO-HOUT  
MEISJES, KIES EEN NUTTIG BEROEP; DAMESMANTELS EN  
DAMESPAKJES MAKEN.

Ook leerling-naaisters vanaf 15 jaar worden door  
ons opgeleid.

Aanmelden : dagelijks van 9-12 en van 2-5 uur.

RITMISCHE GROEP "SJIWA"

Maandag 28 september begint de ritmische groep "Sjiwa".  
 Alle jongens en meisjes vanaf 13 jaar kunnen zich t/m 25  
 september opgeven na 6 uur bij Mej. C.v. Vlerken, Biss.  
 van Mierlostraat 43. Verdere inlichtingen ook op dit adres.

HANDBALCOMPETITIE K.P.J.Heren B:

Zondag 13 september in Milheeze

10.30: Milheeze 1 - Mierlo 1

11.20: Mierlo 1 - Lierop 1

Vertrek om 10 uur bij Sj. Manders.

Heren D:

Zondag 13 sept. in Mierlo bij de blokhut om 10.15 u.

10.30: Mierlo 3 - Milheeze 3

11.20: Mierlo 3 - Lierop 3

A.s. Zondag geen sporten voor jongens-aspiranten.

IN VERBAND MET DE KERMIS IS DE BOERENLEENBANK MAANDAG-  
 EN: DINSDAGNAMIDDAG GESLOTEN

K.P.J.-SPORTCLUB MEISJES

Op zondag 20 september beginnen we weer met sporten.

U wordt om 1 uur precies in de gymzaal verwacht.

Nieuwe leden kunnen zich dan meteen opgeven, ze zijn van  
 harte welkom. De leeftijd is van 10 - 15 jaar.

Op donderdag 24 september begint het voor de groten  
 om 8 uur.

**Het slagen van uw feestdag  
 wordt door onze verzorging gegarandeerd !**

**zaal**

**Van der Vleuten**

TE KOOP

GASCONVECTOR  
8000 cal.

MARKTSTRAAT 34

TE KOOP

teakhouten  
pracht BERGMEUBEL  
spotgoedkoop.

DIJSTELBLOM  
MARKTSTRAAT 51

HOUD UW HUIS SCHOON !!  
Wij hebben nog in voorraad  
FILTERS VOOR  
DE GASHAARD !!

SJEF DE SMED

Ook voor SCHOENREPARATIES !

**Fa. MANDERS**  
**SCHOENHANDEL EN REPARATIE**

Marktstr. 34 - MIERLO

GESLOTEN

van 13 t/m 20 sept.

A. VAN HOOF  
Handel in brommers en  
fietsen DORPSSTRAAT 100

Vanwege de kermis GESLOTEN  
op 14, 15 en 16 sept.  
KAPSALON

**SIEF v. d. BERG**

Vesperstraat 19 Tel. 294



TE KOOP

OLIEHAARD  
z.g.a.n.  
prijs: f250,-

ELLENAAR 20  
Mierlo

FRUIT ... FRUIT ... FRUIT

Zeer fijne MOES- en  
HANDAPPELEN.

James Grives, volop verkrijg-  
baar.

A. KUYPERS  
PREL. BRANTENSTR. 3

**Doe eens wat anders.  
Lees eens een BOEK!**

**BOEKHANDEL**

**HETTY VERBRUGGEN**

**KERKSTR. 73 TEL. 645**

**FIJNE VLEESWAREN**

**Mierlo's eerste zuivelhuis**

**J. Verbeek**

**-Verstappen**

Mierlo - Kerkstraat - Telefoon 450

Trottoirtegels, Trilbeton,  
Schuttingen, Garages, Berg-  
plaatsen, Betonbuizen, Asbest,  
Golfplaten en Goten. Tel. 23468  
**BETONFABRIEK M. VERHOEVEN & Zn**  
**HOOFDSTRAAT 17 MIERLO-HOUT**

Voor een goed permanent en  
verzorgd kapsel of  
parfumerieën naar  
KAPSALON G.v.d. HEUVEL

MARKTSTRAAT 16  
TEL. 278



## STICHTING MUZISCHE VORMING HELMOND

Evenals vorig jaar wil de Stichting Muzische Vorming (bij velen nog beter bekend als het Theo Driessen Instituut) bij voldoende deelname een aantal cursussen in Mierlo organiseren. " " jaar zijn er al twee blokfluitgroepen geformeerd, " " 2 cursussen algemene creatieve handvaardigheid voor volwassenen geweest, 2 groepen kinderen voor manuele expressie(handenarbeid) 1 avond kerststukjes maken en de opleiding van muzikanten voor de harmonie is in handen gesteld van de stichting. Al met al een veelbelovende start.

Elders in deze uitgave van Rond de Toren vindt U een overzicht van de mogelijkheden, die de stichting te bieden heeft.

Voor verdere inlichtingen kunnen belanghebbenden zich wenden tot de Directeur van de Stichting: De Heer J.den Ouden, Bijsterveld 6 Helmond of bij het hoofd van de St.Johannesschool, Dorpsstraat 103 tel.268 tussen 4 en 5 uur.

# GEMEENTE MIERLO

WANNEER KOMT U IN AANMERKING VOOR EEN BIJDRAGE

" AANVULLENDE HUURSUBSIDIE "

Dit is het geval als U:

- 1) huurder bent of wordt van een woning, waarvoor na 31 maart 1960 rijkssubsisie is verleend;
- 2) een inkomen hebt dat minder dan f.15.000,-- per jaar bedraagt;
- 3) meer dan één zesde à één zevende deel van uw inkomen aan huur betaalt.

Nädere inlichtingen worden gaarne ter gemeentesecretarie verstrekt.

### AFWEZIG

Dokter Mutsaerts zal afwezig zijn van 12 september tot 28 september. De praktijk wordt waargenomen door dokter Kerssemakers. De apotheek zal uitsluitend 's ochtends geopend zijn van NEGEN tot TWAALF uur voor herhaling van recepten.



## CURSUSSEN.

Zangles kinderen (6 - 12 j.)	40 weken, 2 lessen per week van een half uur.	f. 16,50	
Kinderkoor (voor kinderen welke 2 jaar zangles gehad hebben)	40 weken, 1 uur per week Kosteloos indien zij nog zangles volgen.	f. 16,50	
Algemeen vormend muziek- onderwijs voor middelbare scholieren en volwassenen.	30 weken, 1 uur per week <sup>A</sup>	f. 25,-	
Blokkfluit, sopraan of alt	40 weken, 3/4 uur per week vanaf 8 à 10 jarigen	f. 25,-	
Cabaretgroep		f. 40,-	
Samenspel (bij voldoende ervaring)	40 weken, 1 uur per week	f. 25,-	
Kreatief bewegen op mu- ziek	30 weken, 1 uur per week	f. 20,-	
Manuele expressie voor kin- deren	20 weken, 1 1/2 uur per week	f. 25,-	
Volksdansen (min. leeftijd 15 jaar)	40 weken, 2 uur per week	f. 20,-	
Morrisdansen (voor jongens)	40 weken, 1 uur per week	f. 18,-	
Textiele cursus (voor volwassenen)	30 weken, 2 1/2 uur per week	f. 110,-	
Alg. creatieve handvaardigheid. (voor volwassenen)	10 weken, 2 uur per week	f. 40,-	
Bloemschikken voor kin- deren	4 weken 1 1/2 uur per week alleen in de maand sept./okt.	f. 7,50	
Bloemschikken voor volwassenen	4 weken, 2 1/2 uur per week alleen in de maand sept./okt.	f. 35,-	
	incl. benodigd materiaal.		
Gitaar	Groepsles	40 weken 3/4 uur	f. 70,-
Koper, hout	Groepsles	40 weken 3/4 uur	f. 90,-
Fagot	Privé	40 weken 1/2 uur	f. 170,-

## ALGEMENE BEPALINGEN

De inschrijving geschiedt voor het gehele jaar.

De lesgelden zoals hiervoor bij de cursussen vermeld, gelden per jaar en zijn bij vooruitbetaling verschuldigd bij de aanvang van de cursus. In bijzondere gevallen kan het lesgeld in twee termijnen betaald worden, waarbij de tweede termijn vervalt per 1 februari van het komende jaar.

De betaling kan geschieden door storting of overschrijving op onze rekening bij de Amrobank te Helmond (gironummer van de Bank 1111294), of ten huize van de cursus-administratrice: Mevr. W. den Ouden Eibers, Pres. Rooseveltlaan, 101 tel. 22028 Helmond.

## JEUGD-VAKANTIE-WEEK MIERLO

Ruim een maand geleden was het wonderlijk stil in Mierlo. Het dorp leek kinderloos. De straten leeg, geen jeugd te bekennen. De vakantiezonerspelen waren volop aan de gang. Af en toe stroomde er een golf van kinderen in een reuzenrij zingend door de straten, dan keerde de rust weer.

In de prachtige natuur die ons dorp omringd vonden wij de groepjes jonge Mierlonaren en Mierlosen terug; spelend, sportend, wandelend of tekenend. Soms duidelijk herkenbaar, dan weer vreemd vermomd, maar altijd actief bezig, genietend van een heerlijk zomers weer.

Vorige week nog vonden wij in dit blad een advertentie waarin namens ouders en kinderen dank werd gebracht aan heel de organisatie. Het comité 'jeugd-vakantie-week' wil deze dank graag doorgeven aan alle werkers, die het programma met zoveel succes hebben opgezet, uitgevoerd en tot een goed eind hebben gebracht. De leiders en leidsters van groot tot klein Politie, Brandweer, EHBO en Harmonie; Gemeentelijke en Kerkelijke overheid, milde gevers en gulle zakenlieden, Verkenners en Voortrekkers, Bank en spaarbank. Aan hen allen de oprechte welgemeende dank. De Mierlose Caritas Vereniging die dit initiatief wist aan te wakkeren tot een laaiend vuur, loopt weer met nieuwe plannen rond, maar daarover hoort U in de toekomst wel meer. Tot volgend jaar.

## COMBY MIERLO COMBY MIERLO COMBY MIERLO COMBY MIERLO

Het nieuwe seizoen wordt binnenkort geopend, de voorbereidingen hiervoor zijn al in volle gang.

In vergelijking met het vorige seizoen zijn enkele veranderingen aangebracht o.a.:

Pasjes worden uitsluitend afgegeven aan Mierlose jeugd.

De pasjes zijn aan te vragen door het inleveren van onderstaande strook of door het invullen van een aanvraagformulier, verkrijgbaar op donderdag 17 sept. van 19 tot 20 uur bij H.de Koning, Pr. Wilhelminastraat 92. Bij een van deze formulieren moeten 2 goedgelijkende pasfoto's worden ingeleverd. De kosten van de pasjes is f 3,50, maar vanaf het 2e kind zijn er gratis pasjes verkrijgbaar die wel op dezelfde manier moeten worden aangevraagd. Over het afhalen van de pasjes volgen nog nadere mededelingen. Om teleurstelling te voorkomen dient men er zich op in te stellen dat er een strenger gedragspatroon gevolgd wil worden. Gezien de avonden een meer besloten karakter krijgen zal het meerdere malen verlaten van de zaal met zich meebrengen dat opnieuw entree moet worden betaald. Nadere mededelingen volgen nog.

Leeftijd: ontspanning 10 t/m 13 jaar; dansen vanaf 14 jaar.

NAAM.....ADRES.....

PLAATS:....MIERLO.....GEB. DATUM.....

DESKUNDIGE VERZORGING VAN BELASTINGAANGIFTEN  
BEZWAARSCHRIFTEN  
BEROEPSZAKEN  
TERUGGAVE LOONBELASTING  
KINDERBIJSLAG, enz.



A. WEEBER, RECHTSKUNDIG ADV., DORPSTR. 126, TEL. 809, MIERLO

OP AL ONZE PLASTIC BLOEMBAKKEN 20 % KORTING.

Nog in voorraad EXTRA LANGE RAAMWASSERS .. f 13,50

*Fa. L. van der Vleuten*

MARKTSTRAAT 28 - MIERLO - TELEFOON 04927-242 - POSTGIRO 1095651

## Voor meer dan 1 miljoen cursisten werd Scheidegger een begrip

Scheidegger's 20 jaren ervaring staat hier borg voor

Ook nu weer start Europa's Grootste Machine-Schrijf Instituut  
SCHEIDEGGER met een

## CURSUS TYPEN in MIERLO

- \* Scheidegger's tien-vinger blind-systeem is voor iedereen eenvoudig te leren.
- \* Voorkennis is niet noodzakelijk.
- \* Op de cursus en thuis oefenen met een ideale Scheidegger machine welke ter beschikking wordt gesteld.
- \* Reeds na 8 lessen kunt u de machine blind bedienen.
- \* Correspondentie, rekeningen en andere zaken worden spelenderwijs geleerd.
- \* Examen-garantie.

WENST U MEER TE WETEN?

Vul dan onderstaande strook in en u wordt eerst over de cursus geïnformeerd alvorens u besluit tot deelneming.

NAAM .....

ADRES .....

PLAATS .....

Gelieve binnen 3 dagen in te leveren of op te sturen naar ons cursuslokaal

Hotel Het Anker (Wed-Lammers-v.d.Kimmenade)  
Vesperstraat, Mierlo

SPAARKAS "DE VOORZORG"

Vrijdag 11 september afhalen van het spaartegoed in café "de Roskam" tussen 8 en 9 uur.

SPAARKAS "HET OVERSCHOTJE" MONA LISA-BAR

Vrijdag 11 september lichten van de spaarkas.

Zaterdag 19 september om 8 uur teren van de spaarkas.

GILDE ST.CATHARINA

Zaterdagmiddag om kwart over een bijeenkomst in het gildehuis voor het afhalen van de koning. Om half vier koningsschieten. 's Avonds gildebald.

Gilde ST.SEBASTIAAN

Het gilde St.Sebastiaan heeft besloten naar aanleiding van de laatst gehouden ledenvergadering om met ingang van 1 september geheel vrijblijvend, zonder enige verplichting anderzijds, acte de presence te geven bij die gelegenheden in het belang van de Mierlose gemeenschap zoals 50-jarig Huwelijksfeest, opening van winkel etc.

Zaterdag 12 september zullen wij de jaarlijkse kermis openen met de volgende route: Brugstraat- Marktstraat- Ellenaar- Burg.Verheugtstraat- Geldropseweg- Boslaan - Colck - Saal- Kerkstraat- Van Rodestraat- Loeswijk- Bekelaar- Marktstraat.

JEUGDWIELERRONDE

Zaterdagmiddag a.s. zijn er tussen 14.30 - 17.00 uur wielervedstrijden voor jeugd van 8 - 13 jaar.

Er wordt door ongeveer 120 jongens en meisjes aan deelgenomen, verdeeld over 6 categorieën, waaronder verschillende jeugdrenners uit Mierlo.

Mogen de Kersenlanders deze middag, de laatste keer dit seizoen, op Uw medewerking rekenen.

Het parcours is: Van Rodestraat- Vesperstraat- Biss. van Mierlostraat- Van Langelstraat.

AANBIEDINGEN VAN UW SRV-SPECIALIST

150 gr. gebraden gehakt	79	100 gr. lever	89
150 gr. palingworst ...	89	100 gr. ardenner	140
150 gr. leverkaas .....	98	100 gr. rookworst	155
		150 gr. jong belegen kaas	89

Zie onze SPECIALE KERMISAANBIEDING in winkel en wagens !

Leve de man van de SRV .... Hieperdepiep HOEREE !!

 **ZUIVEL-SERVICE**

**Th. Swinkels**

Baron Scherpenzeel v. Heusw.  
Mierlo. Tel. 04927-464

Voor alle voorkomend bloemwerk.  
Profiteer van de weekendboeketten.  
Elke week in de prijs van f 1,25

f 1,50

f 1,75

alles eerste kwaliteit.



Bloemsierkunst „*De Kim*” Mierlo

Frits v. d. Kimmenade

Giro 1726707 - Telefoon 04927-(1)807

DORPSSTRAAT 163

b.g.g. Tel. 710

Wij hebben voor U een uitgebreide  
collectie SOLA-ARTIKELEN !!

**SOLA-MASSIEF**

*wit als Zilver*

**J. SAASEN**

Dorpstraat 161a - Mierlo - Tel. 04927-355

MISINTENTIES

ZATERDAG

19.00 : voor allen voor wie we de maandelijkse  
gedachtenis vieren.

ZONDAG

8.30 : voor Catharina van Gerwen - Coolen.  
10.00 : voor Anna Vogels - Merks  
11.30 : voor Hendricus Jansen.

GEEN AVONDMIS OM ZES UUR

MAANDAG

7.15 : voor intentie eerw. zusters.  
8.00 : voor levende en overl. leden van het Gilde  
St. Catharina en Gilde St. Sebastiaan.  
19.15 : voor Henricus van Rooij.

DINSDAG

7.15 : voor de kinderen Vlemmings - Berkers.  
8.00 : voor Hendricus Bernsen  
19.15 : voor Elisabeth Peeters - Groenen.

WOENSDAG

7.15 : voor Johannes Daans  
8.00 : voor Theodorus van Teefelen.  
19.15 : voor Johanna Dreverman - Relou.

DONDERDAG

7.15 : voor Arnoldus Maas en Johanna de echtg.  
15.00 : HUWELIJKSMIS  
19.15 : voor Hendricus Peeters - Vogels.

VRIJDAG

7.15 : voor Elisabeth Baken - Prinsen.  
14.30 : gez. h.mis b.g.v. gouden bruiloft fam. Manders-  
/ Deelen  
15.30 : HUWELIJKSMIS  
19.15 : voor Jan van Vlerken.

ZATERDAG

7.15 : voor Anna de Jager - Timmermans.  
15.00 : HUWELIJKSMIS

ACOLYTHEN

10.00 : Frans van Gerven en Christ Flinsenbergh.  
11.30 : Ricus v.d. Wiel en Martien van Stiphout.

MISDIENAARS

7.15 : Bernard Ronken en Luciën van der Sanden.  
8.00 : Peter v.d. Boogaard en Wim v.d. Heuvel.  
19.15 : Geert van Hoof en Frank v.d. Vleuten.

LEZINGEN

lezing 1 : Jesaja 50,5 - 9a  
lezing 2 : Jakobus 2,14 - 18  
lezing 3 : Markus 8,27 - 35

K E R M I S

a.s. ZATERDAG

G I L D E B A L aanvang 8 uur.

ZONDAG en

MAANDAG en

DINSDAG

DANSEN

in onze mooie

DANSTENT !!

vanaf 6 uur.

MAANDAG en DINSDAG : MATINEE

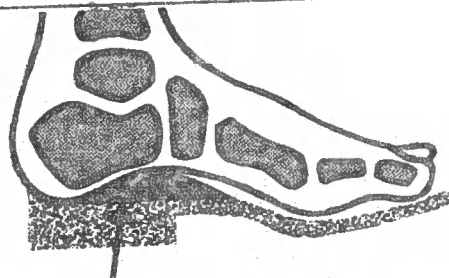
van 10 tot 2 uur

In de zaal amusementsmuziek.  
TWEË ORKESTEN !!

**A. LAMMERS · HAGELAAR**

Heuvel 2 · Tel. 04927-258

Mierlo



steun op de juiste plaats

**pedi-forma** schoentjes kunnen aan de voetklachten bij kinderen radikaal een einde maken. Gezonde kindervoetjes blijven in de **pedi-forma** schoentjes gezond. Hiermee wordt de gehele lichamelijke ontwikkeling van het kind gediend!

In Nederland zijn 750 betere schoenwinkeliers die **pedi-forma** schoentjes vakkundig verkopen.

**WIM MANDERS - BIJVELDS**

Marktstraat 22 - MIERLO  
Telefoon 473

K E R M I S R E K L A M E

Voor elk kind .....

EEN FIJNE VERRASSING !!

Voor iedereen  
bij aankoop van f 25,-  
.... EEN LEUKE ATTENTIE !!

Bij aankoop van een JURK  
PAKJE  
of MANTEL  
..... MOOI PARELCOLLIER GRATIS !!



MODEHUIS

*Lenssen -*

Dorpsstraat 161b -

MIER



WIST U .....

dat wij een pracht-  
collectie

S T O F F E N

hebben binnengekregen  
voor het maken van

Uw nieuwe

MINI

MIDI

of

MAXI JURK ?

Kom eens een kijkje nemen !!

M I N I

M I D I

M A X I "ALLES" KAN !

"ALLES" MAG !



*Manders*

. 04927 - 262

MET DE KERMIS  
SPELEN VOOR U  
"DE GOLFBREKERS"  
in  
het gerenomeerde  
en gezellige  
café.



Café

*Mart de Kim*

GEVESTIGD

A. van HAPERT  
Tandarts  
SCHOOLSTRAAT 8  
MIERLO

SPREEKuur:

maandag t/m vrijdag  
van 8.30 uur tot 10 uur  
dinsdag (voor forensen)  
van 16.30 uur tot 18 uur

WEGENS VAKANTIE  
van 14 t/m 27 sept.

GESLOTEN

DROGISTERIJ  
W.v.d.Vleuten-v.Vlerken  
DORPSSTRAAT 69

kermis 1970

SPEELGOED !!

Evenals voorgaande jaren  
zijn wij ook dit jaar  
wederom tijdens de kermisdagen  
dus ook zondag GEOPEND !!

**H. v.d. VLEUTEN**  
Marktstraat 27-29

Huishoudelijke artikelen en speelgoed.

Tevens Uw adres voor gashaarden  
en kachels en verder voor al uw  
loodgieterswerkzaamheden.

LANDELIJK ERKEND.

MIERLO Telef. 314



# Aanbiedingen

helene eenmaats panty's, per stuk .....	175	
3 stuks nu .....	390	
vivo pils, 3 flesjes .....	88	
krat à 24 flesjes .....	675	
2 euroflessen ... 100 doos à 12 stuks	575	
spenciebonen wilco, groot blik .....	79	
groninger koek, per stuk .....	98	
papieren zakdoekjes, pak à 4 stuks van 100 voor	89	
leverkaas, 150 gr. ....	89	
sherry pedro de ravela, per fles van 415 voor	350	
kleutertaai van delft, zak à 500 gr. ....	89	
gevulde rondos, rol à 5 stuks .....	65	
choco fruit, bakje van 200 gr. ....	119	
topdrop of stophoest, 3 rollen .....	69	
bounty of nomad repen, 3 stuks van 105 voor ..	89	
frambesso vruchtenwijn van 375 voor .....	325	
vivo jus d'orange, grote fles .....	98	
druivensap de betuwe van 187 voor .....	162	
vivo choco hagel .... melk 93 / puur ...	87	
locarno appelstroop, beker à 450 gr. ....	74	met 10 zegels
vivo perziken, blik à 410 gr. ....	119	
gebraden gehaktballen, blik à 4 ballen .	149	
zwan leverpastei, 3 blikjes .....	100	
calvé kleine pinda's van 129 voor .....	118	
vivo macaroni, pak à 500 gr. ....	59	
unox erwtensoep, groot blik van 199 voor	175	
verse champignons		
appelen .... per kist veel goedkoper !!		

**W. COOLEN**



**ZELFBEDIENING**



## PONYCLUB SINT MAARTEN

Op het afgelopen zondag te Someren-Eind gehouden Kringkampioenschap wisten onze ruitertjes en amazones zich wederom goed te plaatsen.

Hier volgen de uitslagen:

Cat. A	achtstal	3e prijs
Cat. A	viertal	1e, tevens kringkampioen
Cat. BCD	viertal	3e prijs.
Discipline:		1e prijs.

Uitslagen voor de individuele dressur:

<u>Cat. A</u>	<u>6 - 12 jaar:</u>	Johan Raaijmakers 2x	1e
		(tevens kringkamp.)	
		Jos de Brouwer	7e
<u>Cat. A</u>	<u>12 jaar en ouder:</u>	Jos Oerlemans	4e
<u>Cat. B</u>	<u>6 - 12 jaar:</u>	mej. Marjan van Mierlo	1e
		(tevens kringkamp.)	
		Perry van Vlerken	4e
<u>Cat. B</u>	<u>12 jaar en ouder:</u>	Harry van Lierop	8e
		mej. Martina v.d. Wittenboer	9e
<u>Cat. C</u>	<u>6 - 12 jaar:</u>	mej. Henny Hoekstra	2e
		Tijn Breedveld	7e
<u>Cat. D</u>	<u>12 jaar en ouder:</u>	Ambro Slegers	2e

Jongens en meisjes proficiat en veel succes a.s. zondag op de Nederlandse Kampioenschappen in Horst-Sevenum.

Langs deze weg wil het bestuur van het Gilde Sint Sebastiaan allen bedanken, die het Gilde daadwerkelijk gesteund hebben bij de jaarlijks gehouden rondgang.

Het Gilde zal haar uiterste krachten inspannen het in haar gestelde vertrouwen niet te beschamen.

Het bestuur  
Gilde Sint Sebastiaan.

# GROOT GILDEBAL

van het GILDE "ST.CATHRIEN"

op ..... KERMIS - ZATERDAG

in ZAAL A. Lammers-Flagelaar

Tel. 04927-258

Heuvel 2

Mierlo

Entree : f 2,50

Aanvang 20.00 uur

Voorverkoop bij de leden van Gilde "St.Cathrien"  
en aan de zaal.

Voor de kermisdagen volop verse HANEN, HALVE HANEN,  
KUIKENPOTEN + BORSTFILET, SOEPKIP (ook per pond)  
VERSE EIERN.

POELIER

COR SLEGERS, EIKENDREEF 8 TEL.676

Maandag en dinsdag na 12 uur GESLOTEN.

Op vrijdag 18 sept. a.s. hopen onze  
geliefde ouders,

M.MANDERS

J.MANDERS - DEELEN

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Er zal tot hun intentie een heilige  
mis worden opgedragen om 14.30 uur  
in de parochiekerk van St.Lucia.

Dat God hen nog lang moge behouden  
is de wens van hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen.

Mierlo,  
sept. 1970

Pr.Wilhelminastr.

Gelegenheid tot feliciteren van  
17.30 - 19 uur in Zaal Wed.Lammers-  
v.d.Kimmenade, Vesperstraat 8.

MIFANOSENIOREN

Programma voor a.s. zondag 13 sept. 1970

BOEKEL SPORT 2	- MIFANO 2	aanvang half drie.
MIFANO 3	- GEMERT 5	aanvang half drie.
HELMONDIA '55 4	- MIFANO 4	aanvang half drie.
MIFANO 5	- P.V.V. 4	aanvang 12 uur.
MULO 9	- MIFANO 6	aanvang 12 uur.
MIFANO 7	- ROOD-WIT'62 7	aanvang 12 uur.

JUNIOREN

Training: De training voor de A- en B-junioren op maandag-avond 14 september gaat niet door in verband met de kermis.

Programma voor zaterdag 12 sept.:

2.15 u. Mifano A2	- Mulo A6	
3.15 u. Helmondia B1	- Mifano B1	vertrek 2.30u.
2.15 u. Helmondia B2	- Mifano B2	vertrek 1.30u.
2.15 u. Mifano B3	- Helmondia B3	
2.15 u. Gerwen B2	- Mifano B4	vertrek 1.15u.
1.30 u. Gerwen P1	- Mifano P1	vertrek 12.45u.
1.30 u. Mifano P2	- Bruheze P1	
1.30 u. Mifano P3	- Helmond P2	

Mifano A1 is vrij.

Langs deze weg willen wij mede namens onze kinderen allen hartelijk danken, die door gelukwensen, bloemen of cadeaus ons Zilveren Huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Mierlo,  
september 1970

P.ROMONESCO  
G.ROMONESCO - HENDRIX  
en kinderen.

# GROEIEND - GELD SERVICE



HIER ZIJN WEER KWALITEITSKOOPJES !!

calvé fritessaus van 119 voor .....	89
jonker fris sperciebonen nu .....	79
california kippensoep van 118 voor .....	89
grote vlaaibodem van 129 voor .....	99
groot pak tuc van 69 voor .....	59
karvan cevitam, per fles .....	179
literflacon afwasmiddel .....	100
2 zakken bloemenaarde van 108 voor .....	88
straatbezem nylon van 270 voor .....	198
straatbezem AA van 350 voor .....	298
werkborstels van 130 voor .....	98
cocosborstels van 85 voor .....	69
tutti frutti, zak van 200 gr. ....	125
grote zak toiletwatten .....	125
11 flesjes dortmunder bier met gratis glas .....	572
hoestmelange, 250 gr. ....	89
korenkoeken, per rol .....	79
100 gr. hamkaas .....	79
100 gr. gekookte ham .....	98
1½ ons boterhamworst .....	74
2 kg. lekkere handappelen .....	139

**GEENEN'S ZELFBEDIENING**  
Brugstraat 2 - Mierlo - Telef. 270

K E R M I S A A N B I E D I N G

a.s. vrijdag en zaterdag

Bij aankoop van een overhemd .....  
EEN PAAR SOKKEN GRATIS !!

Zware kwaliteit badhanddoek (grote maat 50-100 cm)  
normale prijs f 3,75  
nu 2 STUKS VOOR ..... f 4,95

**ledub**



**A. H. BRANTEN**

**TEXTIELHANDEL**

**Tel. 337 - MIERLO**



Help Uw vogels spoedig  
door de rui heen .....  
geef ze RUIHULP H.K. 333  
tegen gaap- en hapziekte.  
Epithalzalf voor muggenbeten  
bij vogels.  
Panoshan voor kruipers bij  
parkieten.

MAANDAG en DINSDAG met de  
kermis: WINKEL en MAALDERIJ  
GESLOTEN **H. BRANTEN**

DORPSSTRAAT 93

PRETTIGE KERMISDAGEN  
bij het genieten  
van goed verzorgd  
ROOKWERK  
van

SPECIAALZAAK in  
rookartikelen

TH. DREVERMAN  
PR. WILHELMINA STRAAT 91

Extra aanbieding: WEGWERPGAS-  
AANSTEKERS voor 2,95

Dagelijks vers van de WARME BAKKER : diverse soorten brood,  
broodsjes, krentenbol-  
len, koffiebroodjes, appelflappen, gebakjes, vlaatjes,  
grote vla's, tompezen, nougatins, enz.

DORPSSTRAAT 104

JAC TERKEN

TEL. 264

Midden in het centrum :  
Wij hebben voor U  
MUURVERF en LAKKEN  
in diverse kleuren.  
Beitsen, vernissen en lijmen  
Poetsartikelen

Behang in vele dessins.

**HISTOR**

Uw speciaalzaak voor:

Verf - Glas - Behang

Schildersbedrijf

**JAC. SLEGERS**

Vesperstraat 4

Tel. 245 MIERLO

Voor:

BRUIDSWERK  
ROUWERKEN  
KAMERPLANTEN en SNIJBLOEMEN  
KOPER- TIN - AARDEWERK

WEEKENDBOEKETTEN

van f0,75 en f1,50



„Flowershop”

BLOEMISTERIJ EN TUINCENTRUM

P. A. J. Kollés-Verstappen

TEL. 422 KERKSTR. 33

## D.K.J.O.-ALLERLEI

Zaterdag 12 september gaat de nieuwe competitie van start. De leden die zijn aangewezen hebben inmiddels een indeling gekregen van de betreffende teams in hun klasse. U zult het ongetwijfeld met mij eens zijn, dat het voor verschillende teams een moeilijke opgave zal worden, maar met inzet al onzer krachten moet toch een gunstig resultaat te behalen zijn. Voor zaterdag a.s. is slechts een beperkt programma vastgesteld. Alleen onze dames van het tweede team, zullen na hun promotie in de eerste klasse moeten uitkomen tegen Evoluon uit Eindhoven. Aanvangstijd 15.30 u. in sportzaal "De Oude Toren" in Eindhoven. Ja dames, U krijgt meteen al een pittige tegenstander, maar probeer Uw plaats in de eerste klasse waar te maken. Succes. Bij de laatst gehouden loterij op het volleybaltoernooi zijn er nog twee prijzen die afgehaald kunnen worden en wel lot, rose nr.651 en groen nr.317.

Het volleybaltoernooi is een grandioos succes geworden. De organisatie draaide feilloos, dank zij de medewerking van veel van onze leden. Het moet voor ons allen toch wel een voldoening zijn dat wij van verschillende verenigingen een pluim hebben gekregen voor het slagen van dit toernooi. Wij zijn er ons echter ook van bewust dat zo'n toernooi alleen maar te houden is wanneer men de garantie heeft dat dit werk wordt gesteund. En dat is gebeurd. Van alle kanten mochten wij een enorme medewerking ondervinden. Wij beschouwen het dan ook als een duurzame plicht om al de begunstigers, middenstanders en de voetbalvereniging Mifano nogmaals oprecht en welgemeend te bedanken voor hun steun in welke vorm dan ook. Dank zij dit toernooi kan D.K.J.O. weer ballen en ander materiaal aanschaffen en zijn wij in staat om 6 teams aan de competitie te laten deelnemen. Wij hebben een goede en gezonde vereniging, möge het zo blijven.

De voorzitter.

IN VERBAND MET DE KERMIS IS DE BOERENLEENBANK MAANDAG-  
EN DINSDAGNAMIDDAG G E S L O T E N.

# KERMIS MIERLO

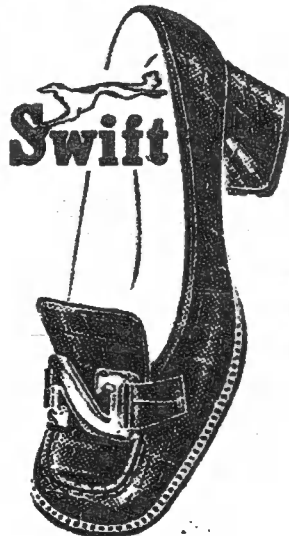
op kermis - zondag en ook  
op de andere dagen  
zijn wij de gehele dag geopend!

**M. F. v. Dijk-Toirkens**

**Dorpsstraat 142**

**MIERLO - Tel. 205**

Voor de kermis **EEN LEUK SCHOENTJE** of  
**EEN MODERNE TAS.**  
Komt U vrijblijvend eens kijken.



**SCHOENEN EN  
EDERWAREN  
SPORT- EN  
CAMPEERARTIKELEN**

**Fa. MANDERS**

**Marktstraat 34, Mierlo  
Telefoon 04927-357**

DE  
**OPRUIMING**  
duurt nog voort !

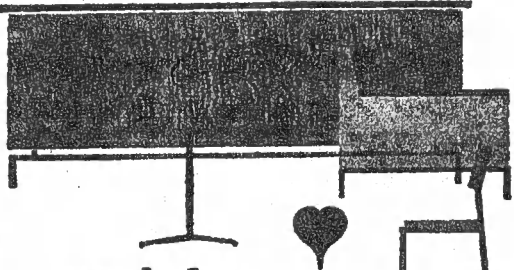
Tijdens de verbouwing  
gaat  
de verkoop  
gewoon door !

van Vught's

HUISHOUDELIJKE  
ARTIKELEN

DORPSSTRAAT 170

TEL. 762



meubelen  
met  
karakter...

karakter bepaald door vormgeving en materialisatie  
geboren uit ouderwets vakmanschap  
u vindt die meubelen bij ons

WONINGINRICHTING

*Fr. van Neerven & Zn.*

Dorpsstraat 157-174 - Telefoon: 04927-283 b.g.g. 582

## De spaarmogelijkheden bij de Boerenleenbank (Rentetarieven per 1 augustus 1970)

**8%**

Ontvangt U op spaarbewijzen met een spaartermijn van 4 jaar. \*Spaarbewijzen gaan in op de 1ste van de maand volgend op de maand van aankoop. Er zijn spaarbewijzen voor bedragen van f 1.000,— en f 5.000,—.

**7-8%**

Op spaarbewijzen met een spaartermijn van 4 jaar, die U na twee jaar kunt opvragen. De eerste twee jaar is de rente 7%; over de volgende twee jaar ontvangt U dan 8%\*.

**7%**

Deposito's voor 24 maanden vast. Minimum eerste inleg f 1.000,—. Verdere stortingen moeten tenminste f 100,— bedragen of veelvoud hiervan.

**6%**

Deposito's met 12 maanden opzegging. De eerste inleg alsmede de verdere stortingen moeten tenminste f 100,— bedragen.

\*\* Voor de aankoop van een eigen woning, voor de aankoop van effecten, voor belastingbetaling en de aanschaf van een huwelijksuitzet kan steeds direct over het gehele tegoed worden beschikt.

**5½%**

Deposito's met 6 maanden opzegging. De eerste inleg alsmede de verdere stortingen moeten tenminste f 100,— bedragen\*\*.

**5%**

Deposito's met 3 maanden opzegging. De eerste inleg alsmede de verdere stortingen moeten tenminste f 100,— bedragen\*\*.

Ideaal spaarplan „de Zilvervloot“.

Ambtenaren - en Bedrijfspaarrekeningen.

**4½%**

Rentespaarrekening.

Eenmaal per kalendermaand mag tot f 2.500,— direct worden opgenomen. Voor verdere opnamen in dezelfde maand of voor bedragen boven f 2.500,— geldt een opzegtermijn van een maand. Minimum eerste inleg f 100,—.

**4%**

Geheel vrije spaargelden.

**2½%**

Privérekening.

Voor o.a. de ontvangst van het salaris. Betalingen verricht de bank kosteloos. Ook de te gebruiken formulieren zijn gratis.

Bij de Boerenleenbank zijn verkrijgbaar 8% spaarbriefven van f 100,— aan toonder. Na 5 jaar, 3 maanden en 3 dagen wordt tegen inlevering van de spaarbrief een bedrag van f 150,— uitbetaald.

**Boerenleenbank**  
de bank voor iedereen

Geboortekaartjes-Verlovingskaartjes-Naamplaatjes-  
Deurplaatjes-Huwelijkskaarten-Dankkaarten-Stempels  
Handels- en familiedrukwerk in iedere gewenste kleuren-  
combinatie.

**mato**

Pr. Bernhardstraat 14 Tel. 681  
Postel 10 Tel. 893

**Unieke gelegenheid voor Recepties en partijtjes,**

**V.D.**

DAGELIJKS.....SOFT-IJS

**VLEUTEN'S CAFETARIA**

Geopend vanaf half twaalf. Telefoon 04927-351 Dorpstraat 128A Mierlo



**tuincentrum P. J. Coolen**

Burg. Termeerstr. 12 Mierlo Telefoon 04927-718

*aanleg  
en onderhoud  
van tuinen*

*boom- en  
sierkwekerij*

WIJ VERZORGEN UW

**VOETEN**

**Lerjen**

KERKSTRAAT 27 - MIERLO - TEL. 226

GEDIPLOMEERD  
SCHOEN- EN  
VOETKUNDIGE  
PEINICURE

**NMS**

**Nederlandsche**

**Middenstands Spaarbank**

Agentschap Mierlo (N.B.)

van Langelstraat 3 — Tel. (04927)-630  
Postgiro 1623890 t.n.v. de Spaarbank.

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9-12 uur  
en van 14-17 uur en volgens afspraak.

Agent Adm. en Assur. kantoor  
van de **MOSSelaar**

DE EERSTE GESPECIALISEERDE  
SCHILDERSWINKEL VAN MIERLO  
IS en **BLIJFT**

**FLEXA**

**LOUIS MAAS  
SCHILDERSBEDRIJF**

Markstraat 82 Telefoon 423  
MIERLO



## INTERFLOOR TAPIJT

Nylonvilttapijt in prijsklassen v.a. 8,75 tot 18,75  
kamerbreed nylontapijt v.a. 69,- tot 149,-  
kamerbreed wol tapijt v.a. 149,-

kokos- en sisaltapijt op alle gangbare breedtes

HOOFDKUSSENS (kapokvulling)

en gratis gelegd

prijs: 9,75 tot 10,50

### MATRASDEKKEN

80 - 190 :	8,50
90 - 190 :	8,95
120 - 190 :	10,50
130 - 190 :	10,95

GOED EN GEZOND SLAPEN.  
KOOP DAN EEN GOED BED.

AUPING - INVERSA - UBICA  
INTERIEUR (binnenvering)

LICHTGEWICHT en POLYETER MATRASSEN

80 - 190 :	79,-
90 - 190 :	89,-
120 - 190 :	125,-
130 - 190 :	135,-

kleuren: goud en blauw

met veel  
genoegen  
tonen wij  
u onze  
verrassende  
collecties

**EGGER**

 **Terlenka**®

**VITRAGE**

Terlenkaval ,35 cm. hoog  
vanaf 98 ct. per meter



TEXTIELHUIS *A. Branten*

MIERLO - Dorpsstraat 95 - Telefoon 04927-337